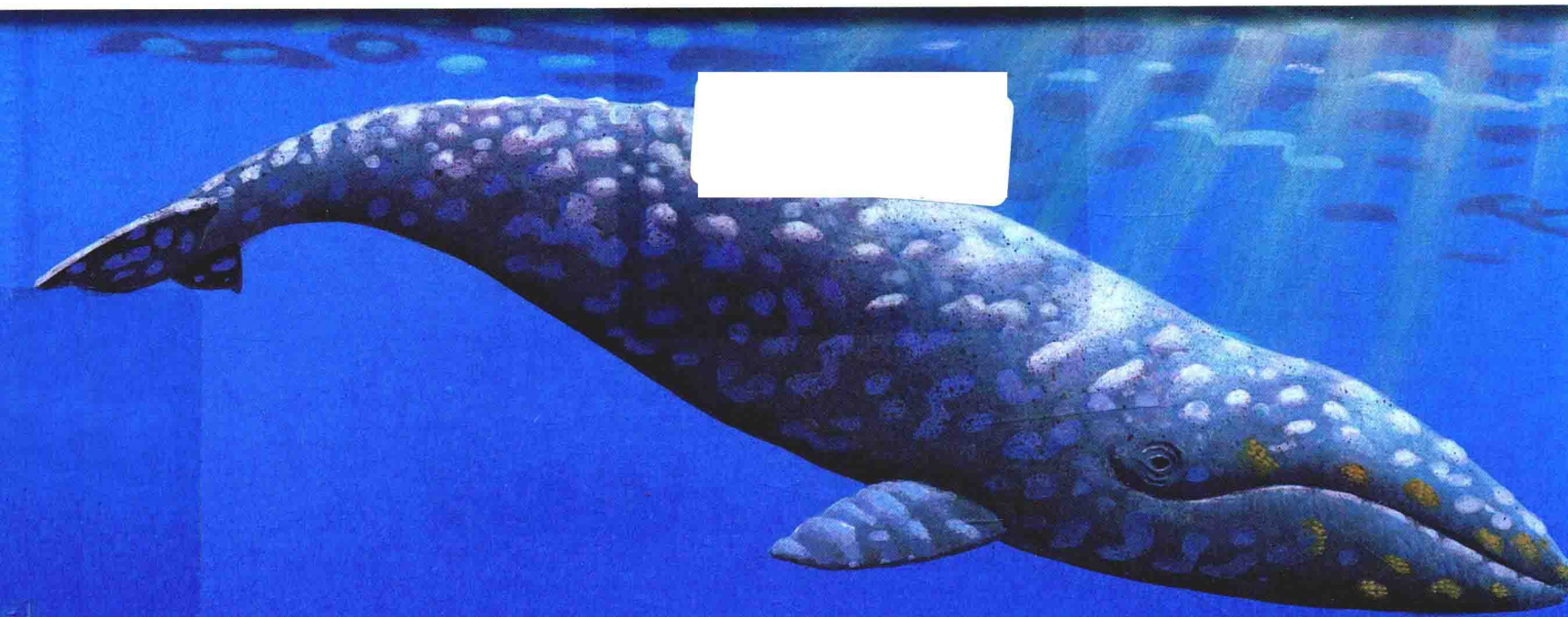




了不起的迁徙

当鲸鱼穿越海洋

灰鲸的迁徙之旅



[美] 莎伦·卡茨·库珀 / 著

[美] 汤姆·伦纳德 / 绘

潘桂英 / 译

中信出版集团



了不起的迁徙

当鲸鱼穿越海洋

灰鲸的迁徙之旅



[美] 莎伦·卡茨·库珀 / 著

[美] 汤姆·伦纳德 / 绘

潘桂英 / 译

中信出版集团 · 北京

图书在版编目 (CIP) 数据

当鲸鱼穿越海洋 / (美) 莎伦 · 卡茨 · 库珀著 ;
(美) 汤姆 · 伦纳德绘 ; 潘桂英译 . -- 北京 : 中信出版
社 , 2018.7

(了不起的迁徙)

书名原文 : When Whales Cross the Sea: The Grey

Whale Migration

ISBN 978-7-5086-8030-9

I. ①当… II. ①莎… ②汤… ③潘… III. ①儿童故
事-图画故事-美国-现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 199325 号

When Whales Cross the Sea: The Gray Whale Migration

Copyright© Picture Window Books (2015). All rights reserved.

This Chinese edition distributed and published by © CITIC Press Corporation, (2018) with
the permission of Capstone, the owner of all rights to distribute and publish same.

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售

当鲸鱼穿越海洋

著 者 : [美] 莎伦 · 卡茨 · 库珀

绘 者 : [美] 汤姆 · 伦纳德

译 者 : 潘桂英

出版发行 : 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

承 印 者 : 深圳当纳利印刷有限公司

开 本 : 560mm × 965mm 1/16

印 张 : 1.5 字 数 : 20 千字

版 次 : 2018 年 7 月第 1 版

印 次 : 2018 年 7 月第 1 次印刷

京权图字 : 01-2017-6959

广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号

书 号 : ISBN 978-7-5086-8030-9

定 价 : 35.00 元

图书策划 : 中信童书 · 知学园

策划编辑 : 潘 婧

责任编辑 : 曹红凯

营销编辑 : 隋志萍

封面设计 : 韩莹莹

内文排版 : 李艳芝

版权所有 · 侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线 : 400-600-8099

投稿邮箱 : author@citicpub.com



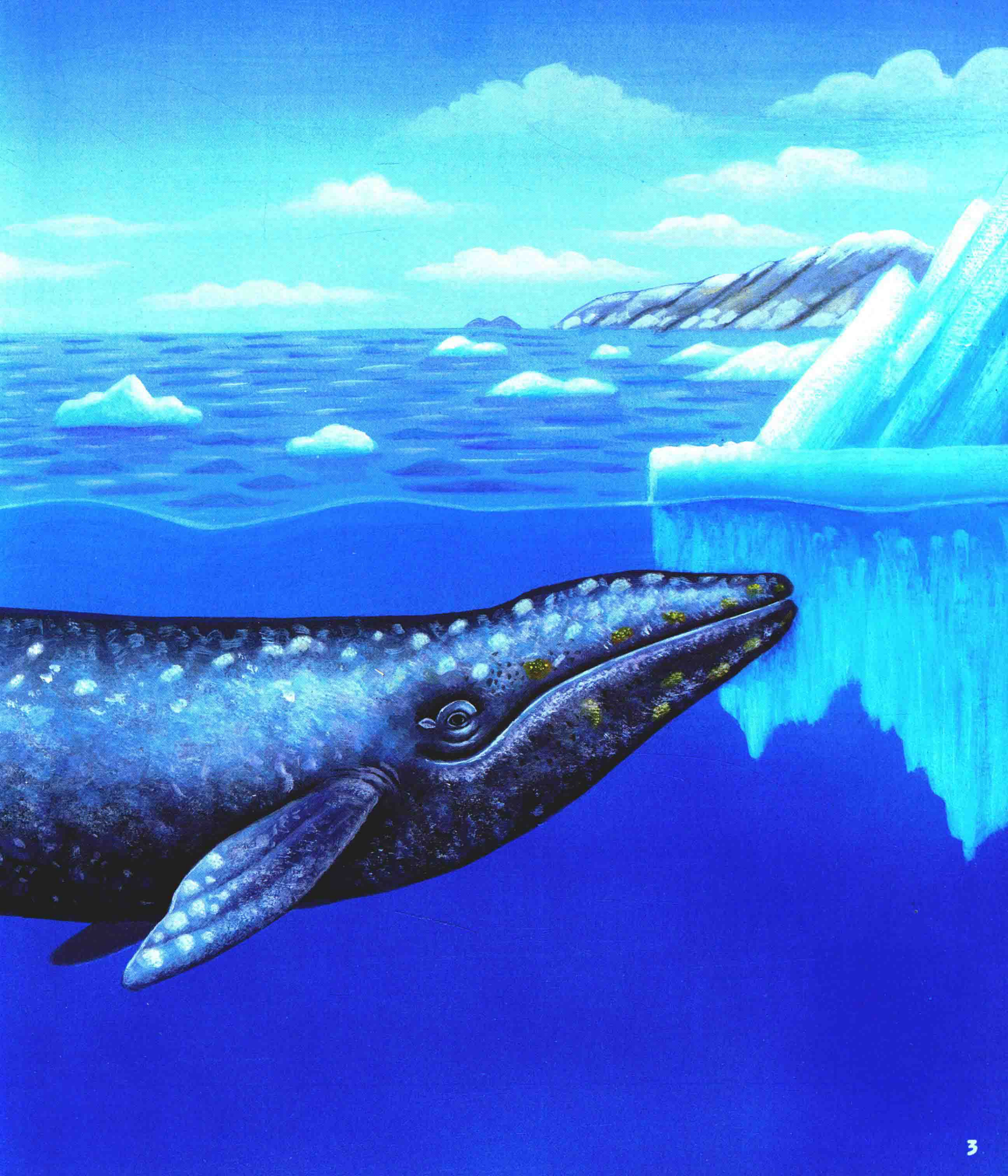
每年，灰鲸都要进行一次迁徙，这是地球上哺乳动物所做的最长的迁徙之一。灰鲸要游5 000—7 000英里（约合8 047—11 265千米），从夏季家园游到温暖的过冬水域。他们每天差不多游100英里（约合161千米），要花两三个月时间才能完成这趟旅行。他们为什么要游那么远呢？

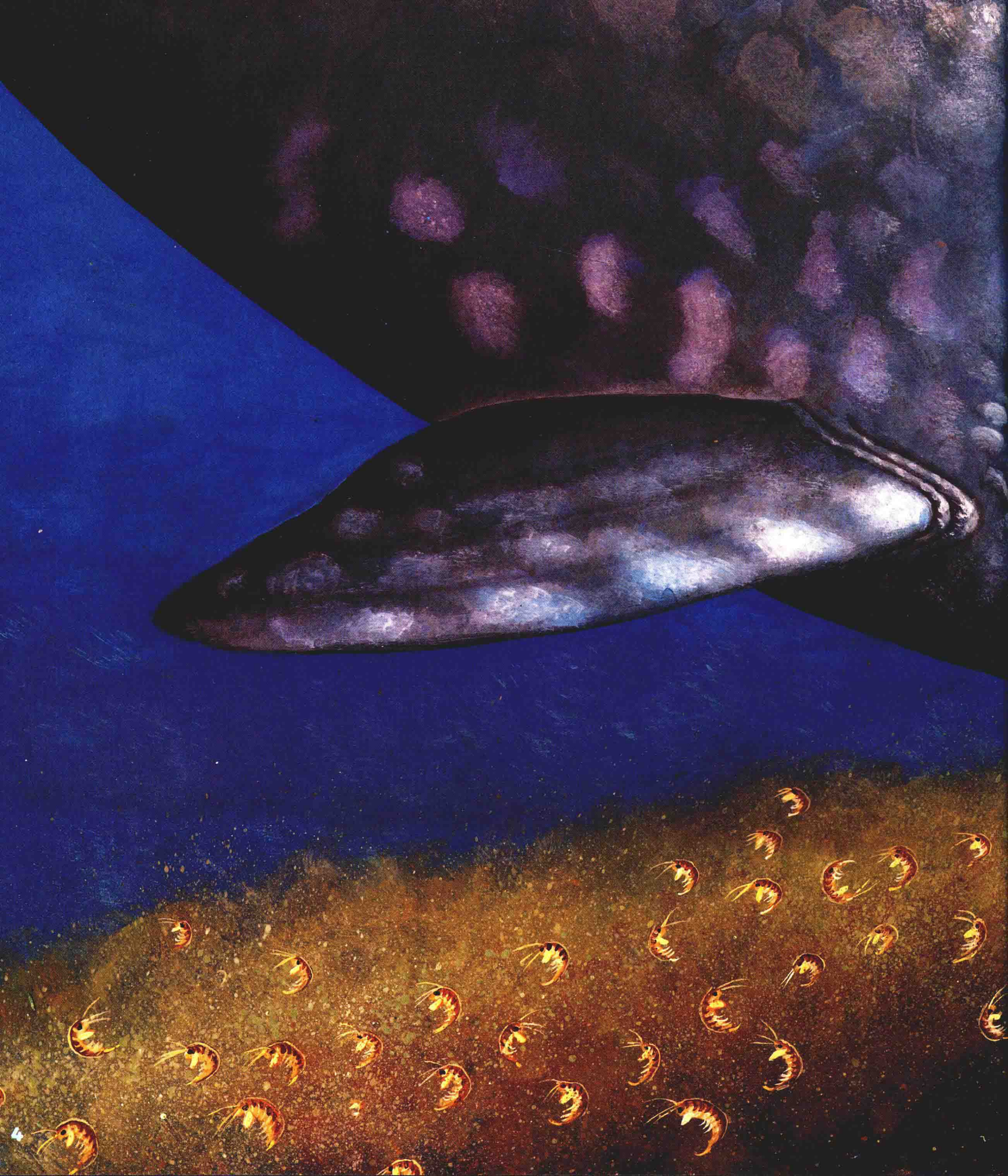


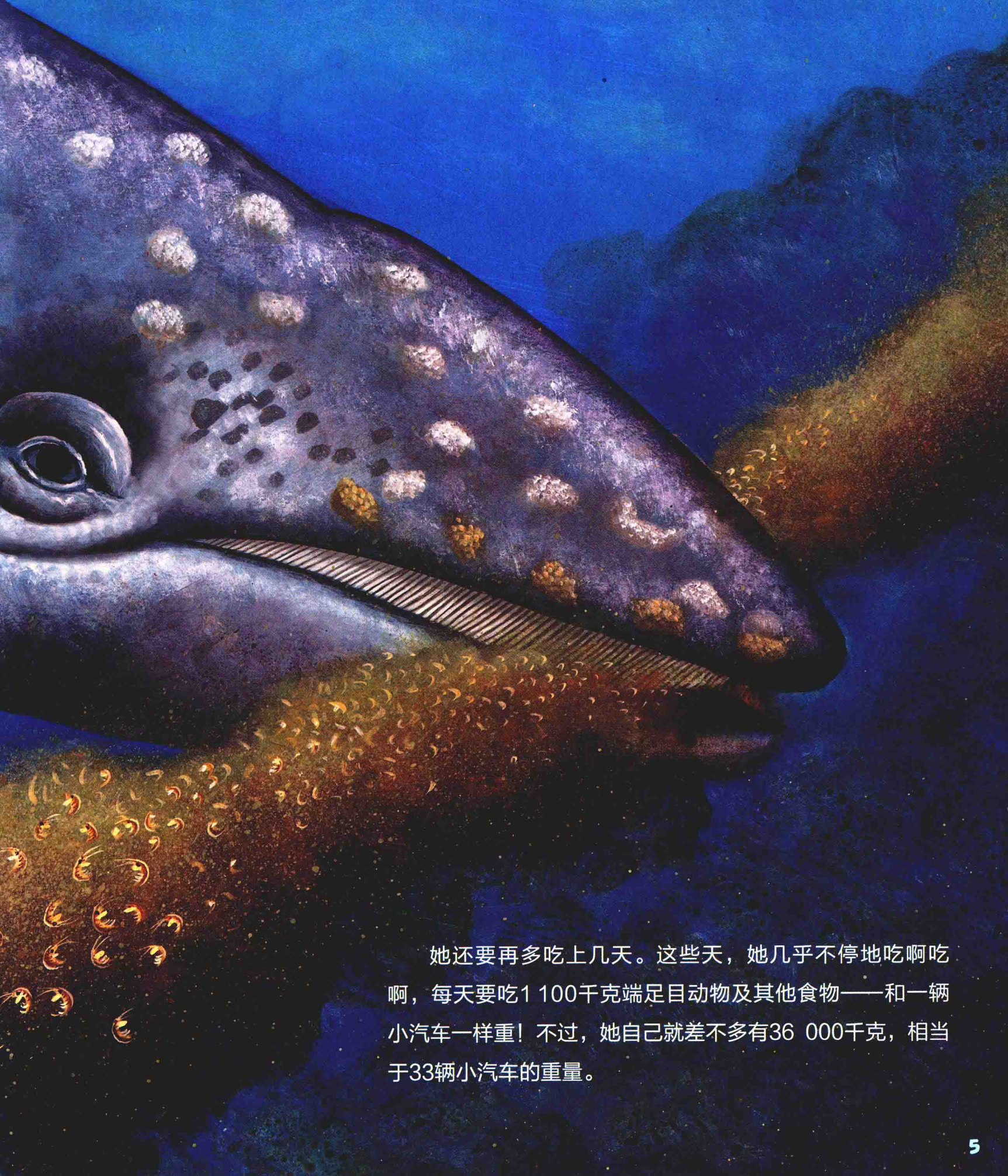


砰！唰！这头灰鲸又撞上了一大块冰的边缘。这周以来，同样的事已经发生过3次了。

10月的北冰洋，细细碎碎的小冰块都冻成了大块大块的冰。天黑得越来越早，水也越来越冰冷。在这样的季节几乎没多少食物可吃。她知道，是时候游向南方，游到墨西哥附近温暖的海水中去了。在那里，她有非常重要的事要做。



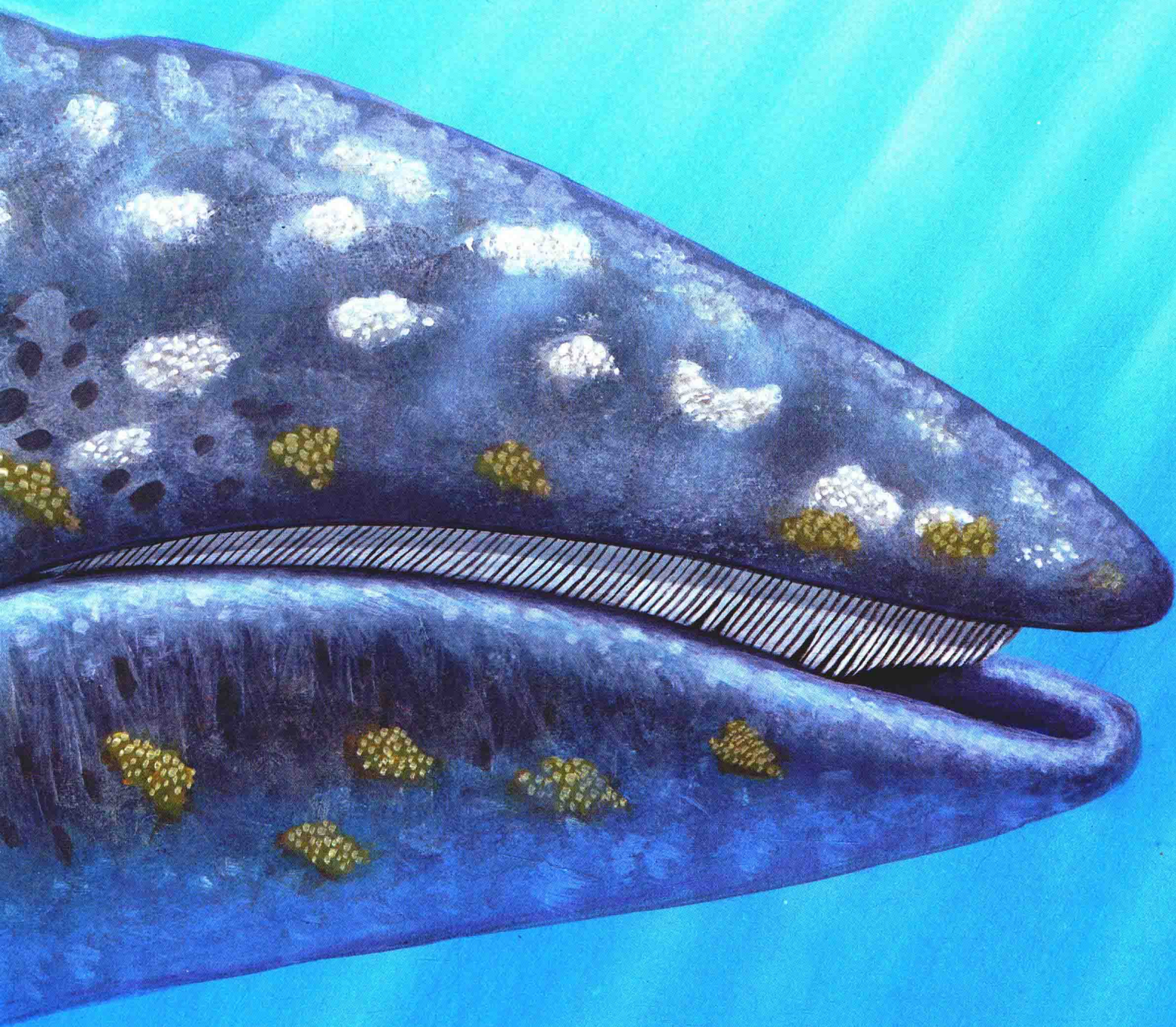




她还要再多吃上几天。这些天，她几乎不停地吃啊吃啊，每天要吃1 100千克端足目动物及其他食物——和一辆小汽车一样重！不过，她自己就差不多有36 000千克，相当于33辆小汽车的重量。



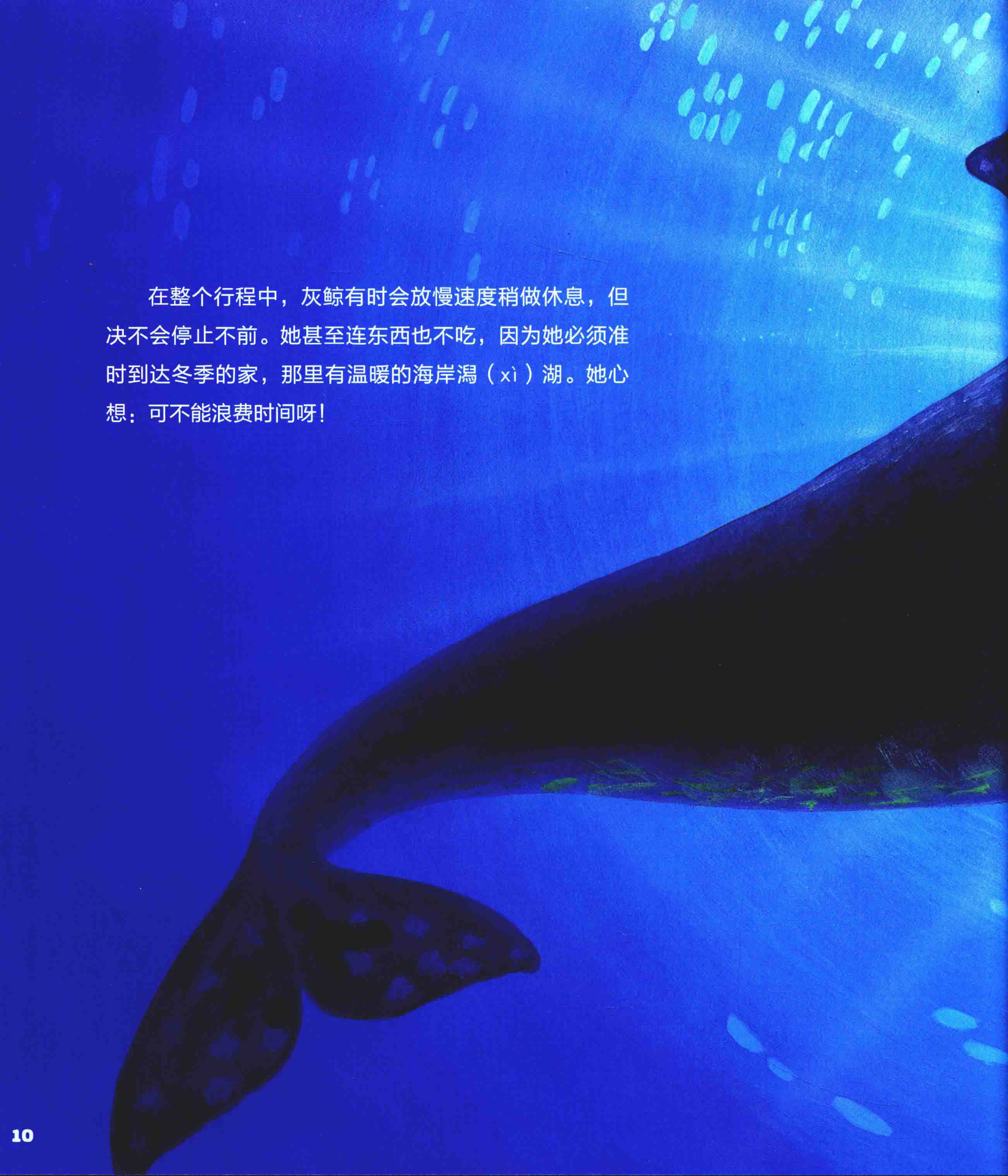
这头灰鲸从北冰洋出发，沿着海岸向南游去。她的肚子里装满了食物，全身都裹上了一层厚厚的鲸脂。对她来说，这层鲸脂既是保暖的大衣，又是能量来源，正好满足了她的需要：不仅让她暖暖和和的，还能为她提供能量。





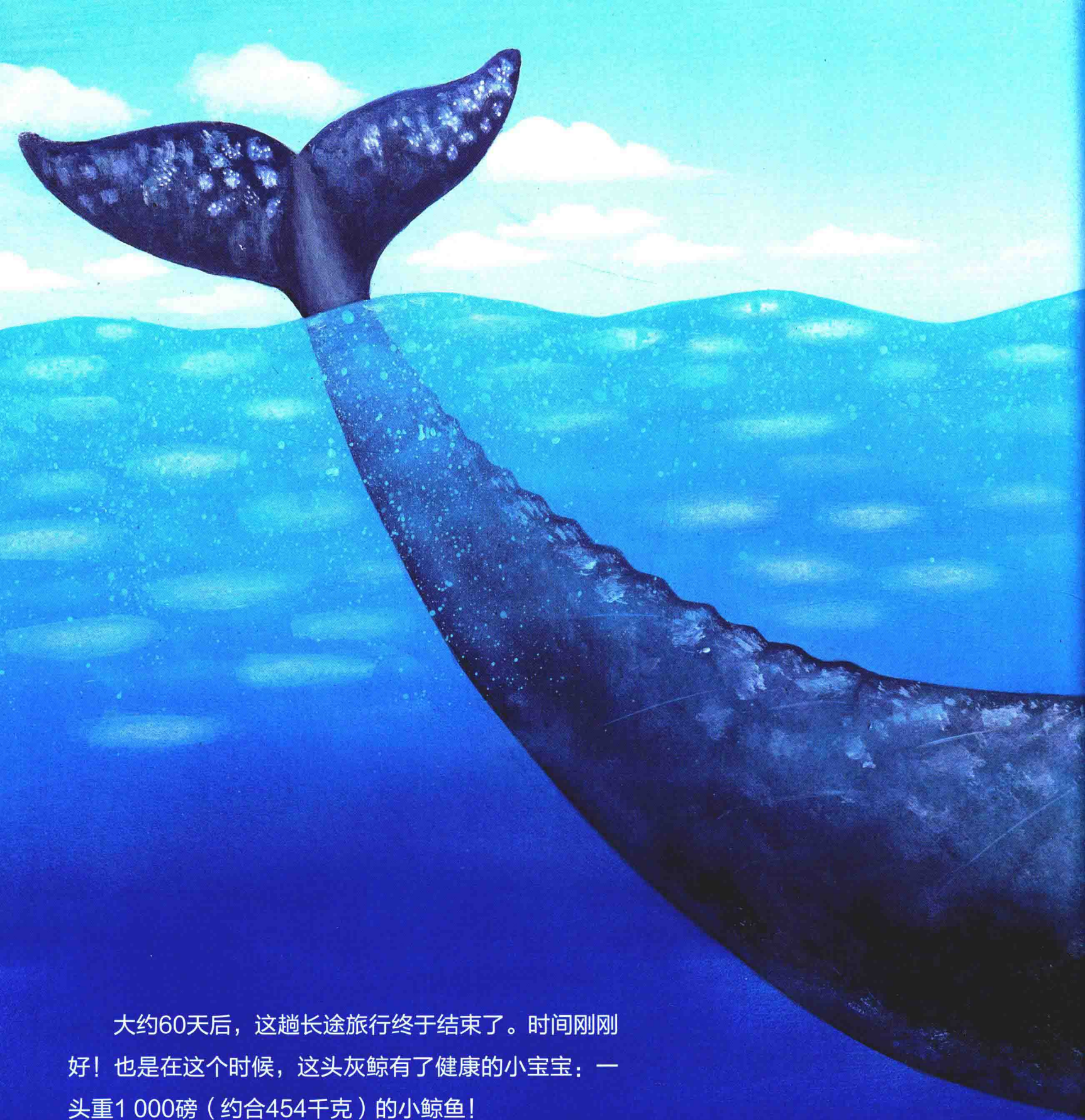
她用力地在海里游啊游。有时她会在靠近海岸的地方休息休息。那里的水要浅一些，一般不会遇到饥饿的逆戟鲸。旅途中，她会经常将头伸出水面，观看四周的情景。



A large whale is swimming from the bottom left towards the top right of the frame. The water is a deep, vibrant blue. Numerous small, light-colored fish are scattered throughout the water, some appearing as bright white spots and others as faint blue outlines. The whale's body is dark, with some lighter patches visible on its side. Its tail is visible at the bottom left, and its head is partially visible at the top right.

在整个行程中，灰鲸有时会放慢速度稍做休息，但决不会停止不前。她甚至连东西也不吃，因为她必须准时到达冬季的家，那里有温暖的海岸潟（xì）湖。她心想：可不能浪费时间呀！





大约60天后，这趟长途旅行终于结束了。时间刚刚好！也是在这个时候，这头灰鲸有了健康的小宝宝：一头重1 000磅（约合454千克）的小鲸鱼！

灰鲸宝宝必须迅速长大。再过几个月，他就要跟妈妈一起，长途旅行游回北方。他现在还小，还没有长出那层厚厚的鲸脂，不过，墨西哥潟湖里温暖的海水可以为他保暖。

